

Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,763-FRIDAY, FEBRUARY 22, 1901.

PAET I.—General : Minutes, Proclamations Appointments, and General Government Notifications. PAET II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration. PART IV.—Marine and Mercantile. PART V.—Municipal and Local.

> PAGE .. 168 .. 170 .. 171 .. 174

Separate paging is given to each Purt in order that it may be filed separately.

Part II.—Legal and Judicial.

				L TY CL TR	•	
Passed Ordinances	•••		•••	<u> </u>	Notices in Testamentary Actions	
Draft Ordinances	•••	•••		165	Notices in Insolvency Cases	
Notices from Supreme Cou					Notices of Fiscals' Sales	
Notices from Council of L	egal Educatio	n			Notices from District and Minor Courts	
Notifications of Oriminal S	essions of Sup	reme Court		& 175	List of Articled Clerks	
Lists of Jurors and Assess	ore			178		

DRAFT ORDINANCES.

MINUTE.

The following Draft of a proposed Ordinance is published for general information :---

> An Ordinance to further amend "The Municipal Councils' Ordinance, 1887."

Preamble.

W HEREAS it is expedient to amend in the particulars hereinafter mentioned the Ordinance No. 7 of 1887, hereinafter referred to as "the principal Ordinance :" Be it therefore enacted by the Governor of Ceylon, by and with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows :

1 The Ordinances Nos. 16 of 1881 and 19 of 1896 are hereby repealed.

2 Such repeal shall not affect such of the by-laws of the Municipal Councils of Colombo and Kandy contained in the schedules to those Ordinances as are in force at the date of the passing of this Ordinance, and all such by-laws and all

B 1

Repeal.

Existing by-laws to continue in force until superseded. other by-laws of the Municipal Councils of Colombo, Kandy, and Galle which are in force at the date of the passing of this Ordinance shall continue in force until superseded by by-laws made after the passing of this Ordinance.

3 All by-laws made by the Municipal Council of Colombo shall be in force within the municipal limits of the town and harbour of Colombo, and also within the limits of (a) the general cometery at Kanatta and (b) the premises of the Dematagoda slaughter-house.

4 For section 122 of the principal Ordinance there shall be substituted the following section :---

The municipal council may from time to time make, and when made may revoke, amend, alter, or vary such by-laws as may seem necessary or expedient for the purpose of carrying out the provisions of this Ordinance; and may impose penalties for the contravention thereof not exceeding a fine of twenty rupees.

5 For section 123 of the principal Ordinance there shall be substituted the following section :

(a) The by-laws made under the last preceding section may provide among other things for—

- The creation of offices other than those of chairman, assistant chairman, and municipal magistrate, and the payment of salaries to the holders of such offices;
- (2) The regulation of their meetings;
- (3) The form in which all estimates, budgets, statements, and returns incidental to the business of the municipality shall be drawn up;
- (4) The form in which municipal accounts shall be kept;
- (5) The due performance of their several duties by all officers and servants of the municipality;
- (6) The regulation of building and building operations;
 (7) The classification and valuation of buildings, lands, and
- tenements within the municipality;
- (8) The making, repairing, cleaning, watering, and lighting streets, roads, canals, and bridges;
- (9) The regulation of traffic on streets, canals, bridges, and other public places;
- (10) The prevention and abatement of the obstructions of, and encroachments on, streets, roads, canals, bridges, and public places;
- (11) The prevention and abatement of nuisances on or near streets, roads, canals, bridges, and public places;
- (12) The regulation of weights and measures;
- (13) The assize of bread;
- (14) The regulation, management, conduct, and inspection of bakeries, and of the persons employed therein, and of the manufacture and quality of bread;
- (15) The establishment and regulation of markets;
- (16) The seizure and forfeiture of unwholesome flesh, fish, or other provisions introduced into the municipality or exposed for sale therein;
- (17) The prevention and abatement of public nuisances;
- (18) The removal and disposal of night soil;
- (19) The charging, levying, and recovering fees for the removal and disposal of night soil;
- (20) The suppression of cruelty to animals;
- (21) The conservancy and improvement of the town;
- (22) The registration at the office of the municipal council of mortgages over immovable property situated within municipal limits, and of the addresses of mortgagees, and for the payment of a fee for such registration;
- (23) The posting of notices in writing to such registered mortgagees of the seizure of immovable property made under section 149;
- (24) The collection and levy of rates and taxes;
- (25) The putting up and preservation of boundaries and fences of lands, whether private or public;

Colombo Municipal by-laws where in force.

Amendment of section 122.

By-laws.

Amendment of section 123.

Matters in respect of which by-law may be made.

- (26) The fixing and levying charges for the occupation of pounds for stray cattle and the cost of the keep of the animals impounded;
- (27) Prohibiting the holding of cattle markets except in duly licensed places and granting licenses for holding such markets or withdrawing such licenses for breach of the conditions thereof;
- (28) Every other purpose which may by the municipal council be deemed necessary for carrying out the several provisions of this Ordinance.

(b) Provided always nothing herein contained shall in any way restrict or be construed to restrict the generality of the powers conferred by the municipal council by the last preceding section, but such powers shall extend to all matters, whether similar or not to those in this section mentioned, as to which it may be expedient for the better carrying into effect of the objects of this Ordinance.

Amendment of section 124.

Copy of by-laws

to be annually

submitted.

6 For section 124 of the principal Ordinance there shall be substituted the following section:

- No by-law or revocation, amendment, alteration, or variation of any by-law shall have effect until the same is confirmed by the Governor with the advice of the Executive Council;
- (2) All by-laws when so confirmed shall be published in two successive issues of the Government Gazette in the English, Sinhalese, and Tamil languages, and shall be laid before the Legislative Council if then in session, and if not then in session then so soon as possible after the commencement of the next ensuing session, and if within forty days after their being so laid before the Legislative Council any of such by-laws be objected to by the Legislative Council, the said Council may by resolution amend or annul any such by-laws. All such by-laws so amended and such by-laws as shall not be amended or annulled by the said Council shall be proclaimed in two successive issues of the Government Gazette in the English, Sinhalese, and Tamil languages, and shall come into force upon such proclamation in the Government Gazette, and shall thereupon be as legal, valid, effectual, and binding as if the same had been enacted in this Ordinance.

7 The chairman of the municipal council shall, as soon after the first day of January in each year as may be, prepare an edition of such by-laws as are in force on that date, and shall forward a printed copy thereof to the Clerk of the Legislative Council not later than the thirty-first day of January in every year, and such copy shall be laid on the table of the Legislative Council at the first sitting of such Council after the receipt thereof.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, February 21, 1901.

BY virtue of a Mandate to me directed by the Hon. the Supreme Court of the Island of Ceylon, I do hereby proclaim that a Criminal Session of the said Court for the District of Kandy will be holden at the Audience Hall at Kandy on Monday, March 11, 1901, at 12 o'clock of the morning of the said day. And I do hereby require and inform all persons concerned therein to attend at the time and place above-

mentioned, and not to depart without leave asked and granted.

Fiscal's Office, Kandy, February 14, 1901. H. WACE, Fiscal.

ගේ කාවිපයේ ගරු කවයුතු උතුම්වූ සුපුම් උසාව කෙන් මට සාම සිදුවාන කාටට ඉයන් මට ලැබී හිබෙහි ආඥිවක බිලිය කරණ ෩෩ව෧ගණ මෙසින් පුකාශකරන්නේනම්, මබ්ව දිසා වේ කිම්නෙල් නඩු විභාගය වම් 1901 ක්වූ මාඊතු මස 11 වෙනි දින පෙරවරු 12 පැය පටන් මහනුවර හිංබන නඩුසාලාවේ පවත්වන්ට යෙදෙනවා ඇත. එකි යම් කාරණි ඇතුව සිටින සැමදෙනාම ග්වකි ස්ථානයට යවකී වෙලාවට ඇමත් පෙණි හිටින්ව ඕනෑ වත් ඇර අවසර ඉල්ලා ලබාගෙණ මස එයින් පිටහට යන්ව නුපුඵවන් බවත් මෙයින් සැමදෙනාටම දන් වන්නෙමි.

එච්. වේස්, මහිම දිසාවේ පිස්කල් වම්හ. වම් 1901 ක්වූ පෙබරවාරි මස 14 වෙනි දින මහනුවර පිස්කල් කන්තෝරුවේදීය.

இலங்கைத்தீவிற் சங்கைபோக்த சுப்பிறீங் கோட்டா ாத கட்டளேயின்படி நாம் பிரசித்தப்படுத்தவதாவது: கண்டி கியாயஸ்தலத்திலே மேற்சொல்லிய சுப்பிறீங் கோட்டாரால் கண்டி டிஸ்திறிக்டைச்சேர்ந்த திறியி னெல் வழக்குவிசாரண 1901 ம் எல பங்குனிமீ 11 ர் தகதியாகிய திங்கட்கிழமை காலமே 12 மணி தொ டங்கி அன் அம் அதற்கடுத்த நாட்களிலும் நடத்தப் படும்.

ஆதலால் அவ்விசாரணேயிற் காரியகருமமுள்ளவர்க ளெல்லோரும் சொல்லப்பட்ட ரோத்தலே சொல்லப் படட இடத்தலே வெளிப்படமே அவ்விடத்தினின் மம் உத்தரவின்றி நீற்தாதிருக்கக்கடவர்கள்.

இற்றைனம்,

எச். வேஸ். மத்தியமாகாண பிஸ்கால்.

கண்டி பிஸ்கால் கக்தோர், 1901 ம் இல மாசிமீ 14 க் உ.

D^Y virtue of a Mandate to me directed by the Hon. the Supreme Court of the Island of Ceylon, I do hereby proclaim that a Criminal Session of the said Court for the District of Kurunegala will be holden at the Court-house at Kandy on Monday, March 11, 1901, at 12 o'clock of the morning of the said day.

And I do hereby require and inform all persons 🐐 concerned therein to attend at the time and place abovementioned, and not to depart without leave asked and granted.

N. S. CASSIM, for F. C. FISHER, Fiscal's Office, Kurunegala, February 19, 1901. Fiscal.

ා ප්රී ලංකාම්පයේ ගරු කවයුතු උතුම්වූ සුපුම් උසාව ගෙන් මට ලැබී තිබෙන ආසුවක බලය කරණ කොටගෙණ වෙසින් පුකාශකරන්තේනම් කුරුණැ ගල දිස්තුක්කේ කුම්නෙල් නඩු විභාගය වම් 1901 ක්වු මාර්තු මස 11 වෙනි දින පෙරවරු 12 පැය පවන් මහ නුවර ගීමෙන නඩුසාලාමේ පවත්වන්ට් යෙදෙහවා ඇත. එහි ගම් කාරණ ඇතුව සිටින සැමදෙනාම 🙀 යටකි ස්ථානයට යටකි වෙලාවට ඇවත් පෙණිහිටින්ට ඕනෑවත් ඇර අවසර ඉල්ලා ලබාගෙණ මිස එයික් පිව කට යන්ව නුපුඵවන් බවත් මෙයින් සැමදෙනාටම දන් වක්ෂකම්.

ඇත්. ඇස්. කාසිම්, පිස්කල් වෙනුවට.

වම් 1901 ක්වූ පෙබුවාරි මස 19 වෙනි දින කුරුණැගල පිස්කල් කන්තෝරුවේදීය.

இலங்கைத்தீவிற் சங்கைபோர்த சுப்பிறீங்கோட்டா ரது கட்டளேயின்படி காம் பிரசித்தப்படுத் துவதாவது: கண்டி **கியாயஸ் தலத்**திலே மேற்சொல்லிய சுப்பிறீங் கோட்டாரால் குறாகாகல் டிஸ்திறிக்டைச்சேர்ந்த கிறி மினெல் **உ**ழக்குவிசாரண, 1901 ம் ஆண்டு பங்குனிமா தம் 11 ந் தேதியாசிய திங்கட்சிழமை காலமே 12 மணி தொடங்கி அன்றும் அதற்கடுத்த ராட்களிலும் நடத்தப் படும்.

ஆதலால் அவ்விசாரணேயிற் காரியகருமமுள்ள**வர்**க ளெல்லோரும் சொல்லப்பட்ட கேரத்தலே சொலலப் பட்ட இடத்தலே வெளிப்பட்டு அவ்விடத்தனின் றம் உத்தரவின்றி நீங்காதிருக்கக்கடவர்கள்.

இங்கனம்,

என். எஸ். காசிம், எவ். சி. பிஷருக்காக, பிஸ்கால், சுறமாகல பிஸ்கால கக்தோர், 1901 ம் எல் மாசிமீ 19 க் டை.

(Continued on page 175.)

NOTICES IN TESTAMENTARY ACTIONS.

In the District Court of Colombo.

Order Nisi.

Testamentary [In the Matter of the Estate and Effects of Konganigey Ellen Anthony, late Jurisdiction. No. 1,376. of Alutmawata, deceased.

THIS matter coming on for disposal before F. R. Dias, Esq., Additional District Judge of Colombo, on the 20th day of September, 1900, in the presence of Mr. E. G. Jayewardene, Proctor, on the part of the petitioner Konganige Carloe Anthony, of Alutmawata; and the affidavit of the said petitioner, dated 6th September, 1900, having been read :

It is ordered that the petitioner aforesaid be declared entitled to have letters of administration to the estate of the deceased Konganige Ellen Anthony issued to him, as father of the said deceased, unless the respondent Konganige Agnes Anthony, of Alutmawata, shall, on or before the 18th day of October, 1900, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

FELIX R. DIAS, Additional District Judge.

The 20th day of September, 1900.

The date for showing cause against the above Order Nisi is extended till 14th March, 1901.

> FELIX R. DIAS. Additional District Judge.

February 14, 1901.

In the District Court of Colombo.

Order Nisi.

Testamentary Jurisdiction. No.C 1,435.

In the Matter of the Estate of the late Andre Arachchige Daniel Silva, deceased, of Dematagoda in Ambetalanpahala of Alutkuru korale south.

LHIS matter coming on for disposal before F. R. Dias, Esq. Additional District Judge of Colombo, on the 31st day of January, 1901; in the presence of Mr. D. E. Wanigesooria, Proctor, on the part of the petitioner Ketagodagamage Dona Lucihami, of Demata-goda; and the affidavit of the said petitioner, dated 11th January, 1901, having been read: It is ordered that the petitioner aforesaid be declared entitled to have letters of administration to the estate of the deceased Andre Arachchige Daniel Silva issued to her, as the widow of the said deceased, unless the respondents—(1) Bulatsingha-lage Prolentina Cooray Hamine, of Dematagoda; (2) Korallage Singhappuhami, of Dematagoda; (3) Korallage Korallage Singhappuhami, of Dematagoda; (3) Korallage Brampi Sinno, of Cotta in Palle pattu; (4) Hawagamage Emalia Cooray, of Dematagoda; (5) Gamage Arnolis Appu, of Dematagoda; (6) Gamage Romanis Appu, of Dematagoda; (7) Gamage Levina Hami, of Dematagoda; (8) Gamage Josinona, of Dematagoda; (9) Gamage Siman Sinno, of Dematagoda; (10) Gamage Marthenis Appu, of Dematagoda; (11) Gamage Esan Appu, of Dematagoda; (12) Gamage Selestina Hami, of Demata goda; (13) Gamage Marthena Hami and her husband (14) Hanadirage Louis Appu, of Hawagama: (15) Gamage (14) Hanadirage Louis Appu, of Hawagama; (15) Gamage Louise Hami and her husband (16) Arachchige David Dabere, both of Dematagoda; (17) Gamage Peduru Appu, of Dematagoda; (18) Gamage Girigoris Appu, of Dematagoda; (19) Gamage Pieris Appu, of Dematagoda; (20) Naullage Dotchonona and her husband (21) Anderage Mathes Appu, both of Dematagoda—shall, on or before the 29th day of February 1901 shows sufficient suggests the 28th day of February, 1901, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

> FELIX R. DIAS, 'Additional District Judge.

The 31st day of January, 1901.

In the District Court of Colombo.

Order Nisi.

Testamentary Jurisdiction. No. 1,438.

In the Matter of the Estate of the late Kahagalage Samuel de Silva Gunatilleke, deceased, of Cotta road in Colombo.

HIS matter coming on for disposal before F. R. Dias, L Esq., Additional District Judge of Colombo, on the 7th day of February, 1901, in the presence of Mr. E. G. Jayewardene, Proctor, on the part of the petitioner Panawalage Dona Sarah Gunatilleke, of Cotta road; the affidavit of the said petitioner, dated the 15th day of December, 1900, having been read:

It is ordered that the petitioner aforesaid be declared entitled to have letters of administration to the estate of the deceased Kahagalage Samuel de Silva Gunatilleke the deceased Kahagalage Samuel de Silva Gunatilleke issued to her, as widow of the said deceased, unless the respondents—(1) Kahagalage Justina de Silva, wife of Donmanige Ujati de Silva, both of Agalia in Gangaboda-pattu, in the District of Galle; (2) Kahagalage Simon de Silva Gunatilleke, of Baddegama in the District of Galle; (3) Kahagalage Johanis de Silva Gunatilleke, of Unan-wita in District of Galle; (4) Rev. Theodore de Silva, of Kelaniya; (5) Giniangodage Bastian Silva, of Badde-gama; (6) Giniangodage Babahamy Silva, of Baddegama; (7) Giniangodage Johana Silva, wife of Kahagalage Andris de Silva, of Baddegama—shall, on or before the 7th day of March, 1901, show sufficient cause to the 7th day of March, 1901, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

> F. R. DIAS, Additional District Judge.

The 7th day of February, 1901.

In the District Court of Colombo.

Order Nisi.

Testamentary Jurisdiction. No. C 1,439.

In the Matter of the Estate of the late Vengadasalem Chetty Sinnatchi-amma, deceased, of Andiwal street, Colombo.

HIS matter coming on for disposal before F. R. HIS matter coming on for disposal before F. R. Dias, Esq., Additional District Judge of Colombo, on the 7th day of February, 1901, in the presence of Mr. L. B. Fernando, Proctor, on the part of the petitioner Vengadasalem Chetty Sinnetamby Chetty, of Andiwal street in Colombo; and the affidavit of the said petitioner, dated 31st January, 1901, having been read: It is ordered that the petitioner aforesaid be declared entitled to have letters of administration to the estate of entitled to have letters of administration to the estate of the deceased Vengadasalem Chetty Sinnatchiamma issued the deceased Vengadasateli Chetty Sinnatchamma issued to him, as a son of the said deceased, unless the respond-ents—(1) Vengadasalem Chetty. Narayanen Chetty, of Andiwal street; (2) Vytilingam Cadireveloe, of Andiwal street; and (3) Vytilingam Ponniah, of Andiwal street, Colombo—shall, on or before the 7th day of March, 1901, show sufficient cause to the satisfaction of this court to show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

FELIX R. DIAS. Additional District Judge. The 7th day of February, 1901.

In the District Court of Colombo. Order Nisi.

No. C/1,444.

Testamentary In the Matter of the Estate of the late Jurisdiction. Sitti Johara, deceased, of Hulftsdorn Sitti Johara, deceased, of Hulftsdorp in Colombo.

THIS matter coming on for disposal before F. R. Dias, Esq., Additional District Judge of Colombo, on the 7th day of February, 1901, in the presence of Mr. E. G. Jayewardene, Proctor, on the part of the petitioner Jayewardene, Proctor, on the part of the petitioner Wahid Cuppa Tambi Saranage, of Hulftsdorp in Colombo; and the affidavit of the said petitioner, dated 29th January, 1901, having been read:

It is ordered that the petitioner aforesaid be declared entitled to have letters of administration to the estate of the deceased Sitti Johara issued to him, as widower of the said deceased, unless the respondents—(1) Noor Umma; (2) Abdul Ganni; (3) Mammo Nona; (4) Ahamat Jaya-wangsa; (5) Johar Wangsa, all of Hulftsdorp, Colombo— shall, on or before the 7th day of March, 1901, show suffi-cient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

> F. R. DIAS. Additional District Judge.

The 7th day of February, 1901.

In the District Court of Colombo.

Order Nisi declaring Will proved, &c.

Testamentary Jurisdiction. No. C/1,446.

In the Matter of the Last Will and Testament of Abdul Rahiman Hassen Doray alias Doray Abdul Rahiman, deceased, of Peer Saibo's lane in Colombo.

HIS matter coming on for disposal before F. R. Dias, Esq., Additional District Judge of Colombo, on the 14th day of February, 1901, in the presence of Messrs. Alvis & Prins, Proctors, on the part of the petitioner Habiboo Booso, of Peer Saibo's lane in Colombo; and the affidavit of the said petitioner. dated 13th February, 1901, having been read: It is ordered that the will of Abdul Rahiman Hassen Doray alias Doray Abdul Rahi-man, deceased, dated the 9th November, 1900, and now deposited in this court, be and the same is hereby declared proved, unless any person interested shall, on or before the 28th day of February, 1901, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further declared that the said petitioner is one of the executors named in the said will, and that he is entitled to have probate of the same issued to him accordingly, unless any person interested shall, on or before the 28th day of February, 1901, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

r ELIX R. DIAS, Additional District Judge. This 14th February, 1901.

In the District Court of Jaffna.

Order Nisi.

Testamentary) In the Matter of the Estate of the late Katiran Konan, late of Tawalai Jurisdiction. No. 1,130. Iyattalai, deceased.

Sinnappillai, widow of Venasi, of Tawalai

Tyattalai......Petitioner. Vs.

Sapapathi Sinnapodian, of Tawalai

Iyattalai; 2, Kanthan Sapapathy, of do.; 3, Kathiri, widow of Kathiran, of do.....Respondents.

THIS matter of the petition of Sinnapillai, widow of L Venasi, of Tawalai Iyattalai, praying for letters of administration to the estate of the above-named deceased Kathiran Konan, coming on for disposal before W. R. B. Rathiran Konan, coming on for disposal before W. R. B. Sanders, Esq., District Judge, on the 8th day of February, 1901, in the presence of Messrs. Casippillai & Cathiravelu, Proctors, on the part of the petitioner; and the affidavit of the petitioner, dated the 4th day of February, 1901, having been read: It is declared that the petitioner is the daughter-in-law of the said intestate, and is entitled to have letters of administration to the set ate of the said intestate issued to her unless the res estate of the said intestate issued to her, unless the respondents or any other person shall, on or before the 15th day of March, 1901, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

> W. R. B. SANDERS, District Judge.

This 8th day of February, 1901.

In the District Court of Galle.

Order Nisi declaring Will proved, do.

Testamentary) Jurisdiction. No. 3,342.

In the Matter of the Intestate Estate of Charlotte Erskine and John Erskine, wife and husband, deceased, of Galle.

THIS matter coming on for disposal before F. J. de Livera, Esq., District Judge of Galle, on the 12th day of February, 1901, in the presence of Mr. Frederic J. de Vos, Proctor, on the part of the petitioner John William Erskine, of Galle; and the affidavit of John William Erskine, of Galle, dated the 11th February, 1901, having been read :

It is declared that the said John William Erskine, of Galle, is a son of the above-named deceaseds, and that he Э is as such entitled to have letters of administration of the estate of the above-named deceaseds issued to him t estate of the above-named deceaseds issued to him accordingly, unless the respondents—1, Henry Jones Erskine, of Batticaloa; 2, Mary Mannes, wife of 3, Isaac Mannes, both of Galle; 4, William Michael Erskine, of Ambalangoda; 5, Charles Edward Erskine, of Kalatura; 6, Alfred Harold Erskine, of Matara; 7, Ellen Lindop, wife of 8, H. Lindop, Major, Army Pay Department; 9, Frank Snowdon; 10, Madeline Snowdon; 11, May Snowdon, all of Mauritius; 12, James Krause, Secretary of the District Court of Galle—shall, on or before the 13th day of March, 1901 show sufficient cause to the satisfac day of March, 1901, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

> F. J. DE LIVERA, District Judge

The 13th day of February, 1901.

NOTICES OF INSOLVENCY.

No. 1,435.

In the District Court of Colombo.

In the matter of the insolvency of W. M. No. 1,794. Smith & Co.

OTICE is hereby given that a meeting of the creditors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on March 21, 1901, for proof of further claims in the above-mentioned matter.

By order of court,

J. B. MISSO, Secretary. •

Colombo, February 14, 1901.

In the matter of the insolvency of J. H. No. 1,968. Schokman.

NOTICE is hereby given that a meeting of the creditors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on March 21, 1901, for the proof of further claims in this matter.

By order of court, J. B. MISSO, Secretary.

Colombo, February 15, 1901.

In the District Court of Kandy.

In the matter of the insolvency of G. W Thenuware, a trader of Gurudeniya in Gandahaya korale of Lower Hewaheta.

NOTICE is hereby given that a meeting of the creditors of the creditors tors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on March 29, 1901, to appoint an assignee.

By order of court, A. SANTIAGO, Secretary.

Kandy, February 18, 1901.

In the District Court of Badulla.

No. 91. In the matter of the insolvency of Sena Nena Sadakina Rauter, of Pinarawa in Badulla.

NOTICE is hereby given that the second sitting has been postponed for March 4, 1901.

By order of court,

JNO. DHARMAKIRTI, Secretary.

Badulla, February 19, 1901.

1,

NOTICES OF FISCALS' SALES.

Western Province.

In the District Court of Ratnapura. Dehiwala Leanage Don Carolis Appuhami and others... Plaintiff. No. 923 Vs.

Seyadu Meera Lebbe Tambi Defendant.

1, Maria Silva; 2, Marshall Gabriel Perera; 3, George Charles Perera and Andrew

PereraAdded Party.

NOTICE is hereby given that on Tuesday, March 19, 1901, at 1 o'clock in the afternoon, will be sold by public auction at the premises the right, title, and interest of the said added party in the following p.operty, for the recovery of the sum of Rs. 372.30, viz. :-

The soil and trees of the land called Ambagahawatte alias Kongahawatte, otherwise known as "May Green House," with the tiled house standing thereon, situated at Depewala in the Palle pattu of Salpiti korale; bounded on the north by the property of late Annavy, on the east by the property belonging to Dr. Roberts, on the south by the property belonging to J. M. Perera, Notary, and on the west by the high road; containing in extent about 5 acres.

> FRED. G. HEPPONSTALL, Deputy Fiscal.

Fiscal's Office, Colombo, February 18, 1901.

In the Court of Requests of Negombo.

Christogo Peris Ando Pulle, of Bambukuliya.....Plaintiff. No. 6,178. ٧s.

1, Warnakulasuriya Ponsianu Fernando, late Vidane Arachchi ; 2, Warnakulasuria Graciauo Tamel Annavi, both of Murutana.....Defendants.

OTICE is hereby given that on March 16, 190¹, commencing at 11 o'clock in the forenoon, will be sold by public auction at the premises the following property specially mortgaged, viz. :-

The land called Talgahawatta, situate at Murutana in Dunugaha pattu of the Alutkuru korale; and bounded on the north by the land of Bastian Perera, on the east by the land of Ponnakuttige Costantino Vedarala and others, on the south by the lands of Warnakulapata-bendige Migel Perera, on the west by the land of Anthoni Fernando and others; in extent 2 acres more or less; and declared bound and executable in satisfaction of the decree entered in the above case on the footing of the said mortgage.

Amount to be levied, Rs. 310.05.

SWAMPILLE JOSEPH, Deputy Fiscal. Deputy Fiscal's Office, • Negombo, February 19, 1901.

Central Province.

In the District Court of Kandy.

S. R. M. P. L. Palaniappa Chetty.....Plaintiff. No. 12,305. Vs.

(1) L. C. T. R. Siddemberam Chetty, and (2)
 L. C. T. R. Cadruwail Chetty..... Defendants.

NOTICE is hereby given that on March 19, 1901, at auction at the premises the right, title, and interest of the said defendants in the following property. viz. :-

Ten tiled houses bearing assessment Nos. 181 to 190, situate at Ambegomuwe road in the town of Gampola;

and bounded on the east by high road, on the south by the property of Don Agiris Appuhamy, west and north by the property of J. Edward.

Amount of writ, Rs. 785.50.

A. V. WOUTERSZ, Deputy Fiscal.

Fiscal's Office, Kandy, February 19, 1901.

In the District Court of Kandy.

Walter James Agar, of Pundalu-oya......Plaintiff. No. 13,873. Vs.

1, Jane Moreira, administratrix of the estate of her husband Edward Pennystone Wilmot; of her husband Edward Pennystone Wilmot; 2, M. E. S. Moreira, of Kandy; 3 Edward Alfred Wilmot; 4, Theodore Herbert Wil-mot; 5, Irene Mabel Wilmot, now Mrs. O. H. Wait; 6, O. H. Wait; 7, George Wilmot; 8, Colin Dunbar Wilmot; 9, Ethel Blanche Wilmot; 10, Claude Wilmot; 9, Ethel Blanche Wilmot; 12, Percy Wilmot; 13, Elsie Wilmot; 14, Selwyn Wilmot; 15, Gertrude Wilmot, represented by their guardian *ad litem* Edward Alfred Wilmot, 3rd defendantDefendents.

NOTICE is hereby given that on March 16, 1901, commencing at 12 o'clock noon, will be sold by public auction at the premises the following property belonging to the estate of the late Edward Pennystone Wilmot, and mortgaged by bond dated October 23, 1897, to with to wit :-

All that and those tea estate, plantations, and premises called and known as Derby, comprising the following allotments of land, to wit :-

(1) All that allotment of land, situate at Mawature in the district of Udapalata, in the Central Province; bounded on the north-east by a stream, on the east and south-east by an allotment of land said to belong to the Crown, on the south by a stream and by land described in plan No. 57,867, and on all other sides by Mahaweli-

in plan No. 57,867, and on all other sides by Mahaweli-ganga; containing in extent, exclusive of road and reservation, 40 acres 3 roods and 10 perches. (2) An allotment of land called Halgollehena, situate in the village Mawature aforesaid; bounded on the north by a water-course, north-east by land described in plan No. 90,787, east by land said to belong to the Crown, south by Mawature-oya, south-west by land described in plan No. 57,867, north-west by land described in plan No. 58,922 and water-course; containing in extent 80 acres and 1 rood. acres and 1 rood.

(3) All that allotment of land called Talaraykumbura, situate in the village Mawature aforesaid; bounded on the north and north-east by land said to belong to the Crown, on the east by land said to belong to the Crown and by Mawature-oya; on the south, south-west, and west by Mawature-oya; and on the north-west by Maha-weli-ganga and by land said to belong to the Crown; containing in extent 16 acres 2 roods and 25 perches.

(4) An allotment of land called Halgollehena, situste in the village Mawature aforesaid; bounded on the north-east and south-east by land described in plan No. 90,787, and on all other sides by water-course; con-taining in extent 19 acres 1 rood and 30 perches, together with all the buildings, stores, machinery, fixtures; fur-niture, tools, implements, cattle, and other the live and dead stock thereon or thereto belonging dead stock thereon or thereto belonging.

Amount of writ, Rs. 33,267.53 and interest.

A. V. WOUTERSZ, Deputy Fiscal.

Fiscal's Office, Kandy, February 18, 1901. 171

North-Western Province.

In the District Court of Chilaw.

R. M. M. Vengadasalam Chetty, of Madampe ... Plaintiff. No. 1,998. V8.

Randeni Arachchige Don Joranis Appuhami,

of Veerahena Defendant.

OTICE is hereby given that on Monday, March 18, 1901, at 1 o'clock in the afternoon, will be sold by public auction at the premises the right, title, and interest of the said defendant in the following property, viz.:-

A just half share of the soil, productive trees, and the buildings standing towards the northern boundary of the allotment of land marked No. 12 called Keevakele, situate at Marawila or Veerahena in Chilaw District ; bounded on the north by the one-eighth share of this land marked No. 13, east by the lands possessed by the villagers belonging to the Crown, south by the one-eighth share of this land marked No. 11, west by the road or reservation allowed for the use of the public; containing about 39 acres.

The entire soil and the productive trees of the garden called Kongahawatta, situate at Marawila or Veerahena aforesaid, which is of the extent of 12 acres; and bounded on the north by the garden of Sinho Vidanerala and by the high road, east by the dewata road, south by the dewata road and the garden of Elaris Appu, west by lands of L. P. Silva, Notary, and others.

Amount recoverable Rs. 5,425.12, with interest on Rs. 1,500 at 15 per cent. per annum and on Rs. 2,700 at 18 per cent. per annum from August 18, 1899, up to October 26, 1899, with further interest on the aggregate sum at 9 per cent. per annum from October 26, 1899, and poundage.

> J. G. FRASER, Deputy Fiscal.

Deputy Fiscal's Office Chilaw, February 14, 1901.

In the District Court of Chilaw.

Warnekulasuriya Manuel Fernando and three othersPlaintiffs. Vs.

No. 2,088.

Muhunamagonnage Juan Fernando and others,

of Nainamadama..... Defendants. OTICE is hereby given that on Tuesday, March 26, 1901, commencing at 1 o'clock in the afternoon, will be sold by public auction at the premises the right, title, and interest of the said defendants in the following property, viz.:-

1. The two annexed lands called Siyambalagahawatta alias Padinchiwainnawatta, situate at Nainamadama in Kammal pattu of the Pitigal korale south, Chilaw District; bounded on the north and east by Gin-oya, south and west by the land of Grasiyano Fernando, Vidanerala, and

others; containing in extent 15 acres. 2. The land called Nugagahaowita, situate at Naina-madama aforesaid; bounded on the north and west by the dewata road, east by the lands of Marsilino Fernando and others, south by the land, of Catherina Fernando Hamine and others; containing in extent 10 acres.

3. The land called Gorakagahawatta alius Kahatagahawatta, situate at Boralessa in Kammal pattu aforesaid; bounded on the north by the field belonging to Kamel Fernando and others, east by the garden belonging to Juse Fernando and others, south by the land belonging to Christegu Fernando and others, and west by the land belonging to Andris Fernando; containing in extent 2 acres 2 roods and 8 perches.

Amount recoverable, Rs. 6,401.65 and poundage.

J. G. FRASER. Deputy Fiscal.

Deputy Fiscal's Office. Chilaw, February 15, 1901. In the District Court of Negombo.

Suna Pana Ravenna Mana Lena Letche-

manen Chetty, of Negombo.....Plaintiff. No. 3,365. Vs.

Karunaratnehaluge Gabriel Fernando, of

Hemudawa, and two others.....Defendants.

OTICE is hereby given that on Saturday, March 16, 1901, at 1 o'clock in the afternoon, will be sold by public auction at the premises the right, title, and interest of the said defendants in the following property, viz.:-

One-eighth part which adjoins the road dividing and forming the eastern boundary of the land called Mora-kele, now planted, situate at the two villages Singakkuliya and Dikwela in Pitigal korale south, Ohilaw District ; bounded on the north by the high road, east by the road dividing the land (bedunpara), south-east by laud appear-ing in figure of survey No. 117,316, south by a pond and reservation for a road, west by land appearing in the figure of survey No. 117,518 claimed by Sanchiappuhamy Notary and others; containing in extent within the said boundaries 41 acres and 18 perches, with all the buildings standing thereon.

2. Half part of the northern + part of a portion of Kongahawatta, situate at Dikwela aforesaid ; which portion is bounded on the north by high land and jungle belonging to Mr. Chas. Alexander Gunaratne and others, east by lands belonging to Thamby Fernando, Chas. Alexander Gunaratne and others, south by the kanatta of the field belonging to Kamel Fernando and others, west by ditch and live fence of the garden belonging to Pinhamy and another; containing within the said boundaries about 3 acres and 2 roods in extent,

Amount recoverable Rs. 1,550.50, with interest on Rs. 750 at 20 per cent. per annum from February 20, 1899, and poundage.

Deputy Fiscal's Office. Chilaw, February 13, 1901. J. G. FRASER, Deputy Fiscal

Province of Sabaragamuwa.

In the District Court of Colombo.

Hettiyakandage Bastiyan Fernando, of Kollupitya in Colombo.....Plaintiff. No. 13,755. Vs.

Beminihennedige Johanis Peiris, (2) Bemini-hennedige Haramanis Peiris, (3) Beminihennedige Cornelis Peiris, carrying on busines under the name and style of Johanis Peiris & Brothers, of No. 61, Fourth Cross Street, Pettah, Colombo......Defendants.

OTICE is hereby given that on Saturday, March 23 1901, at 11 o'clock in the forenoon, will be sold by public auction at the premises the right, title and interest of the said first and second defendants in the following property, viz. :-

The land called Nagahamulawatta, situate at Bulat-kohopitiya in Pata Bulatgama; and bounded on the east; by Alawature-ela, on the north by the village boundary of Pittegama, on the west by the drain of Ambalama-mulahena, on the south by the drain of the garden of Wede month. Wedage watta; containing in extent about 4 acres more or less.

2. An undivided $\frac{1}{2}$ share of Ambalamamulahenewatta, situate at Bulatkohopitiya aforesaid; and bounded on the east and south by high road, on the west by the drain of the land of Bopitiye Samara, and on the north by the drain of the land of Punchi Nona ; containing in extent about 2 acres more or less.

Writ issued to levy the sum of Rs. 10,000, with interest thereon at the rate of 9 per cent. per annum from June 15, 1900.

> TIMOTHY F. ABAYAKOON, Deputy Fiscal.

Deputy Fiscal's Office, Kegalla, February 19, 1901.

LIST OF JURORS AND ASSESSORS.

NORTH-WESTERN PROVINCE.

IST of Persons in the North-Western Province who are qualified to serve as Jurors and Assessors under the provisions of the Ordinance No. 15 of 1898 for the year 1901.

[N.B.—The letter **a** prefixed to a name signifies that the person is qualified to serve both as a Special and an Ordinary (English-Speaking) Juror.]

	ENGLISH-SPEAK	ING JURORS.	
• Abeysekera, A M, notary public Andree, Charles Ambrose, landed	Kurunegala	Power, J S T, superintendent	Handurukanda estate
proprietor	do	s Price, A S L, superintendent	Delwita estate
Auwardt, Harry, superintendent,		Robertson, D, superintendent	Daisy Valley estate
minor roads	do	Rowsell, E F, superintendent	Morankanda estate
B Daniels, Edward Benjamin, head		Sanmugam, A, head clerk, Public	Tunna and
clerk, Provincial Road Com-	da	Works Department Sanctis, W D, superintendent	Kurunegala Bathara cala astata
mittee s Fyers, H F, assistant conservator	do	Scott, Edmund, superintendent	Patharagala estate Dynevor estate
of forests	do	Siegertsz, M C, commission agent	Kurunegala
Hermon, W, superintendent of	• •	s Senaviratne, M Elias Perera, notary	
Liberia estate	do	public	do
 Jayawardana, Edward Pinto, landed 		Senanayaka, J E, clerk, Marriage	-
proprietor	do	Registrar's Office	do
Jayasundera, Alfred de Silva,	Polgahawela	Sittamparampillai, V, superinten- dent of minor roads	do
landed proprietor 5 Jardine, William, superintendent	Arampola estate	s Silva, Graham de, mudaliyar,	do
S Jobsz, Henry Wilfred, landed	LL. u.L.polu colate	Kachcheri	do
proprietor	Kurunegala	Silva, R C, shroff, Kachcheri	do
Jobsz, Edward Charles, landed	_`	Solomons, Robert, secretary,	-
proprietor	do	District Court	do Grannen d'artete
• Leitan, C S, notary public	do	S Vanderpoorten, A, superintendent	Greenwood estate
Lourensz, W H, head clerk, Kachcheri	do	S Vanderslott, James, superintendent Wijesinhe, Julius David Conrad,	Dea Ella estate
Pereira, Richard Henry, registrar	uv	muhandiram, Kachcheri	K urunegala
of lands	do	Wijetunga, U D, clerk, Kachcheri	do
Perera, K D, clerk, Kachcheri	do	s Zilva, Alfred A de, superintendent	Pitakande estate
	SINHALESE-SPEA	KING ITTRODS	
	910 HA1/1990-91 195		
Adikari Mudiyanselage Appuhami,	Medagoda	Jayakodi Mudiyanselage Appuhami,	Kadahanala
late Arachchi, cultivator Atapattu Mudiyanselage Ranhami,		late Arachchi, cultivator Korallage Suwandahami, cultivator	Kadahapola Koswatta
late Arachchi, cultivator	Dehikumbura	Karunanayaka Mudiyanselage Pun-	
Attygala, DCG, mudaliyar	Dodangaslanda	chirala, cultivator	Dampitiya
Bandaranayaka Mudiyanselage Banda		Karunanayaka Mudiyanselage Ukku-	
cultivator	Madahapola	hami, cultivator	do.
Bamunu Mudiyanselage Punchirala,		Kirala, Vidane, cultivator	Migolla
cultivator Basnayake Mudiyanselage Wibadde-	Baruba	Lekammahatmeyalage Ukkuhami, cultivator	Demataluwa
rala, cultivator	Rangama	Manapperuma Mudiyanselage Appu-	
Basnayaka Mudiyanselage Ranhami,		hami, cultivator	Kalugomuwa
late Arachchi, cultivator	Munamale	Mahamalage Don Hendrick Appu-	
Basnayaka Mudiyanselage Ilankon		bami, officer, cultivator	Hewapola
Dingiri Banda, cultivator Balaguring Mudirencologo Appubarri	do	Mel, Peter de, landed proprietor	Kurunegala
Balasuriya Mudiyanselage Appuhami cultivator	, Malwanegedara	Lansekara Atapattu Mudiyanselage Appuhami, late officer, cultivator	Galgomua
Basnayaka Mudiyanselage Banda		Nawaratnatilaka Wasala Mudiyanse-	
cultivator	Pansgomuwa	lage Tikiri Banda, cultivator	Gonigoda
Basnayaka Mudiyanselage Appuhami	,	Narayana Mudiyanselage Pinhami,	TT
late officer, cultivator	Moragasgoda	registrar	Hettimulla
Balasuri Mudiyanselage Appuhami		Nawaratna Mudiyanselage Appuhami, registrar	Hewapola
late vidane, cultivator Ekanayaka Mudiyanselage Tikir	Waduressa i	Rajaguru Mudiyanselage Menikhami,	
Banda, registrar	Delwita	late officer	Hunukumbura
Gallapettage Pedrick Silva, baker	Kurunegala	Ratnayaka Mudiyanselage Ranhami,	
Herat Mudiyanselage Appuhami	i, –	notary	Madawala
cultivator	Dehelgomuwa	Ratnayaka Mudiyanselage Mudali-	Malloone
Herat Mudiyanselage Keerala, culti		hami, late Korale Arachohi Silva, Lindamullage Pedru	Mallasne Kurunegala
vator Herat Mudiyanselage Heratham	Hunupola	Vidanelage Mudalibami, Vidane	Itanawatta
cultivator	', Ganegoda	Wannisekara Mudiyanselage Appu-	
Herat Mudiyanselage Banda, Vidano		hami, Basnayaka Nilame	Malagomuwa
cultivator	Elabodagama	Wijetunga Don Hendrick, notary	.
Herat Mudiyanselage Ukkuham		public	Kurunegala
cultivator	Dehelgomuwa	Wirasinha Mudiyanselage Yahapat-	Hambara
Herat Mudiyanselage Heratham cultivator	1, Embalawa	hami, late Arachchi Zilva, H Simon de, landed proprie-	
Lavasundera Mudivanselage Mudal		tor	Kurunegala

Jayasundera Mudiyanselage Mudali-hami, cultivator

Kitagama

.

Zilva, H Simon de, landed proprietor

B 2

Kurunegala

	TAMIL-SPEAK	ING JURORS.	
Ana Chena Mana Segu Mohideen, trader	Kurunegala	Navenna Ana Chana Sadakku Omaru, trader	Kurunegala
Ana Muna Muna Mohideen Sadakku,		Nena Cader Meedin, trader	do –
trader	do	Nena Muna Mohammadu Abdul	
Ana Avenna Seyyadu Abdulla, trader	do	Rahiman, trader	do
Ana Muna Muna Muttu Ibrahim,		Nuvenna Chuna Slema Lebbe, trader	do
trader	do	Paldano Gabriel, trader	do
Ena Noor Saibo, trader	· do	Pana Muna Kavenna Kader Bacha,	
Ena Pitche Tambi, landed proprietor	Mallawapitiya	trader ·	do .
Ina Mana Mohammadu Kasim, trader	Kurunegala	Pana Chena Seyyadu Mohammadu,	
Kana Muna Mohidin Pitche, trader	do	trader	do
Kavenna Muna Mohammadu Meerasa.	uo	Pana Chena Kona Koya, trader	do
trader	do	Piriz, S. T., trader	do
	. uo	Pena Reena Mena Carpen Chetty,	uv
Kuna Kana Runa Welleappa Chetty,	do	trader	do
trader	ao		uo
Kuna Mana Nana Muna Nalla Carpen	a _	Ravenna Mana Muyenna Pana Lana	do
Chetty, trader	do	Palaniappa Chetty, trader	ao
Kuna Mana Pena Reena Periya	•	Suna Pana Ana Vena Welleappa	۰.
Carpen Chetty, trader	do	Chetty, trader	do
Lena Sena Segu Noordin Hajiar,		Suna Pana Kana Nana Kaliappa	
trader	do	Chetty, trader	do
Mana Kuna Muna Levve Tambi,	-	Suna Pana Avenna Vina Vana Odey-	_
trader	do į	appa Chetty, trader	do
Mohidin Aliyar, trader	Pilessa	Sina Tana Tena Tenappa Chetty,	
Meeyanna Kader Meedin, trader	Kurunegala	trader	do
Mina Pena Rina Vena Meyyappa	-	Suna Pana Ana Navenna Nachchi-	
Chetty, trader	do	appa Chetty, trader	do
Mena Ravenna Mana Ana Lana	•	Sena Nana Segu Tambi Marikkar,	
Alagappa Chetty, trader	do	trader	do
Muttusami Sammogan Tewar, landed		Sena Muna Mohammadu Mira Lebbe,	
proprietor	Yaggepitiya	trader	do
Meeyanna Nena Mohammadu, trader	Pilessa	Tana Muna Mohidin Mira Saibo,	
Muna Chena Segu Abdul Cader,	7 ******	trader	do
	Kurunegala		do
trader	rz át angRera	Tana Sena Kader Meedin, trader	uv
Fiscal's Office,		N	S. CASSIM.
Kurunegala, February 18, 1901		_,``	for Fiscal.

TAMIL-SPEAKING JURORS.

DISTRICT AND MINOR COURTS NOTICES.

List of Uncertificated Insolvents in the District Court of Galle for the Half-year ended December 31, 1900

Date.	Nun	nber	of Ca	e. Name of Insolvent.		Residence	э.	Remarks.
July 31, 1900	•••	311	•••	WelendaweiAcharige Cornelishamy	•••	Ethiligoda	•••	Certificate refused. Judgment affirmed in appeal.
Distric	et Co	urt,				•		F. J. DE LIVERA,

Galle, February 14, 1901.

District Judge.

List of Uncertificated Insolvents in the District Court of Anuradhapura for the Half-year ended December 31, 1900.

Nil.

District Court, Anuradhapura, February 13, 1901. S. SAMPANDER, Acting District Judge.

Return of Testamentary Cases	under Official	Administration for	r the H	Half-year ended	December	31,	1900
		Nil.					

District Court, Anuradhapura, February 13, 1901.

ruary 13, 1901.

S. SAMPANDER, Acting District Judge.

Return of all Moneys received and paid on account of Estates under Official Administration for the Half-year ended December 31, 1900.

Nil.

District Court, Anuradhapura, February 13, 1901.

111

S. SAMPANDER, Acting District Judge. (Continued from page 168.)

BY virtue of a Mandate to me directed by the Hon. hereby proclaim that a Criminal Session of the said Court for the Midland Circuit at Kandy will be holden at the Court-house at Kandy on Monday, March 11, 1901, at 12 o'clock of the morning of the said day.

And I do hereby require and inform all persons concerned therein to attend at the time and place abovementioned, and not to depart without leave asked and granted.

> E. M. Byrde, Fiscal.

Fiscal's Office, Ratnapara, February 21, 1901.

ලංකාමීපයේ ශරුකවයුතු උතුම්වූ සුපුම් උසාම ගෙන් මව ලැබී නිවෙත හසුවක බලය කරණ කොටගෙණ මෙයින් පුකාශකරන්නේනම්, මහනුවර දිසාවේ කිම්නෙල් නඩු වහාගය වමී 1901 ක්වූ මාර්තු මස 11 වෙනි දිත පෙරවරු 12 පැය පවන් මහනුවර නිවෙත නඩුසාලාවේ පවත්වන්ව යෙදෙනවා ඇත.— එකි යම් කාරණ ඇතුව සිරින සෑමදෙනාම යවකි ස්ථානයට යටක් වෙලාවව ඇමත් පෙණිකිටින්ට ඕනෑ වත් ඇර අවසර ඉල්ලා ලබාගෙණ මීස එයින් පිවතව යන්ට නුපුඵවන් බවන් මෙයින් සෑමදෙනාටම දන්වන් හෙමි.

> ඊ. ඇම්. බර්ඩ්, පිස්කල් වම්න.

වම් 1901 ක්වූ පෙබරවාරි මස 21 වෙනි දීන රත්හපුරේ පිස්කල් කන්තෝරුවේදීය.

இலங்கைத்தீனிற் சங்கைபோர்த சுப்பிறீங் கோட்டா ரது கட்டளேயின்படி காம் பிரசுத்ரப்படுத்துவதாவது: கண்டி கியாயஸ்தலத்திலே மேற்சொலலிய சுப்பிறீங் கோட்டாரால கண்டி டிஸ்திறிக்டைச்சேர்ர்த திறிபி னெல வழக்குவிசாரணே, 1901 ம் ஆண்டு பங்குனிமாத ம் 11 க் தேதியாகிய திங்கட்கிழகம காலமே 12 மணி தொடங்கி அன்றும் அதற்கடுத்த காட்களினும் கடத் தப்படும்.

ஆதலால அவ்விசாரணேயிற் காரியகருமமுள்ளவர்க ளெலலோரும் சொலலப்பட்ட நேரத்திலே சொலைப் பட்ட இடத்திலே வெளிப்பட்டு அவ்விடத்தினின்றும் உத்தரவின்றி கீவ்காதிருக்கக்கடவர்கள்.

இங்ஙனம்,

ஈ. எம். பேர்ட்,

இரட்டினபுரி பிஸ்கால கக்தோர், பிஸ்கால. 1901 ம ஞு மாசிமூ 21 க் உ.